

Manuale di utente

# DC-600uw



# Indice dei contenuti

|  |    |
|--|----|
| Informazioni di sicurezza .....  | 1  |
| Informazioni importanti sulle funzioni di impermeabilità e di resistenza agli urti ..... | 2  |
| 1.0 Introduzione generale .....  | 3  |
| 1.1 Accessori .....  | 3  |
| 1.2 Veduta esterna .....   | 3  |
| 1.3 Informazioni sullo schermo .....   | 4  |
| 2.0 Preparazione .....   | 5  |
| 2.1 Accendere/spegnere la fotocamera .....   | 5  |
| 2.2 Inserire le batterie .....   | 5  |
| 2.3 Inserire / rimuovere la scheda di memoria .....                                      | 5  |
| 2.4 Attaccare la cinghietta .....  | 5  |
| 3.0 Tasti e funzioni .....   | 5  |
| 3.1 Tasto otturatore .....   | 5  |
| 3.2 Tasto Teleobiettivo/Esecuzione e Pausa/OK .....                                      | 5  |
| 3.3 Tasto Su / Modalità .....  | 5  |
| 3.4 Tasto Sinistra / Autoscatto .....  | 5  |
| 3.5 Tasto Destra/Flash .....   | 6  |
| 3.6 Tasto Giù/Menu .....   | 6  |
| 3.7 Tasto Subacqueo/Elimina .....  | 6  |
| 3.8 Tasto Alimentazione/Riproduzione .....   | 6  |
| 3.9 Tasto Macro .....  | 6  |
| 4.0 Modalità fotocamera .....  | 7  |
| 4.1 Ripresa .....  | 7  |
| 4.2 Introduzione alle funzioni .....   | 7  |
| 5.0 Modalità videocamera .....   | 9  |
| 5.1 Registrazione filmato .....  | 9  |
| 5.2 Introduzione alle funzioni .....   | 9  |
| 6.0 Modalità registrazione audio .....   | 9  |
| 6.1 Registrazione audio .....  | 9  |
| 7.0 Modalità di riproduzione .....   | 9  |
| 7.1 Riproduzione di fotografie .....   | 9  |
| 7.2 Riproduzione di una sequenza video .....   | 9  |
| 7.3 Riproduzione delle sequenze audio .....  | 9  |
| 7.4 Visualizzazione miniature .....  | 9  |
| 7.5 Ingrandimento .....  | 9  |
| 7.6 Menu .....   | 9  |
| 8.0 Configurazione .....   | 11 |
| 8.1 Introduzione generale .....  | 11 |
| 8.2 Immagine d'avvio .....   | 11 |
| 8.3 Suono d'avvio .....  | 11 |
| 8.4 Suono otturatore .....   | 11 |
| 8.5 Suono del sistema .....  | 11 |
| 8.6 VIS. RAP. ....   | 11 |
| 8.7 Spegn. Aut. ....   | 11 |
| 8.8 St. Data .....   | 11 |
| 8.9 Data .....   | 11 |
| 8.10 ORA .....   | 11 |
| 8.11 Lingua .....  | 12 |
| 8.12 File .....  | 12 |
| 8.13 USB .....   | 12 |
| 8.14 Video .....   | 12 |
| 8.15 Tipo d batterie .....   | 12 |
| 8.16 Reimp. ....   | 12 |
| 8.17 Formattazione.....  | 12 |
| 9.0 Modalità PictBridge .....  | 12 |
| 9.1 IMMAGINE .....   | 13 |

---

|  |    |
|--|----|
| 9.2 AUTO IMPOSTAZIONI -----  | 13 |
| 9.3 IMPOST. PERSONALI -----  | 13 |
| 9.4 STAMPA -----   | 13 |
| 9.5 STAMPA DPOF -----  | 13 |
| 9.6 REIMPOSTA -----  | 13 |
| 10.0 Collegamento a TV/PC -----  | 13 |
| 10.1 Collegamento a TV -----   | 13 |
| 10.2 Collegamento al Computer/Notebook -----   | 13 |
| 11.0 Applicazioni software -----   | 14 |
| 12.0 Appendice -----   | 14 |
| Tabella dei messaggi d'errore -----  | 14 |
| 13.0 Specifiche -----  | 15 |
| 14.0 Assistenza clienti -----  | 16 |
| 14.1 Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea | 16 |
| 14.2 Norme e conformità FCC -----  | 16 |
| 14.3 Dichiarazione di conformità -----   | 16 |

La ringraziamo di avere scelto una fotocamera digitale AgfaPhoto. La preghiamo di leggere con attenzione questo manuale, in modo da utilizzare il prodotto in modo corretto. Dopo la lettura, conservi il manuale in un luogo sicuro per poter usarlo anche in seguito in caso di necessità.

### **Informazioni di sicurezza**

- Evitare di dirigere la fotocamera direttamente verso la luce solare o altre sorgenti luminose con conseguente rischio di danni alla vista.
- Evitare di aprire o modificare in alcun modo la fotocamera. Evitare il contatto con i componenti interni ad alta tensione che potrebbero essere cause di scosse elettriche. Affidare l'esecuzione di eventuali interventi di manutenzione e riparazione solamente al personale autorizzato dei centri assistenza.
- Non far scattare il flash troppo vicino agli occhi di animali o persone, in particolare qualora si tratti di bambini. Rischio di lesioni agli occhi. In particolare, utilizzare il flash ad una distanza minima di un metro dai neonati.
- Evitare il contatto della fotocamera con acqua o altri liquidi. Evitare di utilizzare la fotocamera con le mani bagnate. Non utilizzare mai la fotocamera sotto la pioggia o in caso di neve. L'umidità può implicare il rischio di incendi e scosse elettriche
- Per evitare il rischio di incidenti o danni alla fotocamera, tenere la fotocamera e i relativi accessori lontani dalla portata di bambini e animali.
- In caso di emissione di fumo o di odori anomali dalla fotocamera, disattivare immediatamente l'alimentazione e scollegare l'adattatore CA dalla presa di corrente. Portare la fotocamera presso il centro assistenza autorizzato più vicino, affinché provveda alla riparazione. Non tentare di effettuare le riparazioni personalmente.
- Utilizzare solamente gli accessori di rete raccomandati. L'utilizzo di sorgenti d'alimentazione non espressamente raccomandate per il presente apparecchio potrebbe implicare il rischio di surriscaldamenti, deformazione dell'apparecchiatura, incendi, scosse elettriche o altri danni di vario genere.

### **Limitazione della responsabilità**

Ad eccezione dei casi previsti dalla legge sulla responsabilità del prodotto, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni a carico dell'utilizzatore o di terzi derivanti da un uso non corretto del prodotto o dei suoi accessori, oppure dal suo mancato funzionamento o dalla sua utilizzazione. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso al prodotto ed ai suoi accessori.

**Attenzione!** Non tentare per nessun motivo di aprire la fotocamera o di smontarla nei suoi singoli componenti. Questo comporterebbe la perdita di qualsiasi garanzia.



## Informazioni importanti sulle funzioni di impermeabilità e di resistenza agli urti

**Funzioni di impermeabilità:** Come determinato dalle attrezzature per le prove di pressione AgfaPhoto in conformità allo Standard IEC 529 IPX8. Questo significa che la fotocamera può essere usata in modo normale sott'acqua ad una pressione specificata e per un periodo specificato.

La garanzia sulle funzioni di impermeabilità e di resistenza agli urti di questo prodotto si basa sul metodo di prova della AgfaPhoto.

### Prima dell'uso

- Controllare che il coperchio dell'alloggiamento batterie/scheda/connettore non abbia materiale estraneo, comprese sporcizia, polvere o sabbia. Usare del tessuto non tessuto per rimuovere il materiale estraneo.
- Assicurarsi che il coperchio dell'alloggiamento batterie/scheda/connettore non abbia non abbia spaccature o danni.
- Assicurarsi di chiudere in modo appropriato il coperchio dell'alloggiamento batterie/scheda/connettore fino a sentire uno scatto, e controllare anche che sia visibile la parte metallica argentata sul lato della serratura.
- Non aprire il coperchio dell'alloggiamento batterie/scheda/connettore con le mani bagnate, mentre si è sott'acqua oppure quando ci si trova in ambienti umidi o polverosi (spiaggia, lago, fiume).
- Questa fotocamera non galleggia.
- Non usare la fotocamera in sorgenti calde.

### Uso in acqua

- Non usare/portare la fotocamera sott'acqua a profondità superiori ai 10 m per più di 60 minuti.
- Non aprire il coperchio dell'alloggiamento batterie/scheda/connettore in acqua.
- Evitare di fare subire alla fotocamera impatti violenti perché il coperchio dell'alloggiamento batterie/scheda/connettore potrebbe aprirsi in acqua.

### Dopo l'uso

- Assicurarsi di asciugare tutta l'acqua e di eliminare tutta la sporcizia usando un tessuto non tessuto dopo avere usato la fotocamera sott'acqua. Dopo avere pulito la fotocamera si può aprire il coperchio dell'alloggiamento batterie/scheda/connettore.
- Dopo avere aperto il coperchio, assicurarsi di asciugare l'acqua all'interno del coperchio.

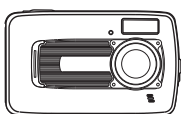
### Immagazzinamento e manutenzione

- Non lasciare la fotocamera in ambienti con temperature alte (40° C o più) o basse (-10° C o meno). Diversamente si compromette l'impermeabilità.
- Non usare prodotti chimici per la pulizia, non usare antiruggine, agenti antiveolo, composti per la riparazione, eccetera. Diversamente si compromette l'impermeabilità.
- Dopo l'uso in acqua, assicurarsi di chiudere in modo appropriato il coperchio dell'alloggiamento batterie/scheda/connettore e mettere la fotocamera in un secchio pieno d'acqua. Lasciare la fotocamera 10 minuti nel secchio pieno d'acqua, poi tirarla fuori e lasciarla asciugare all'aria in un luogo ventilato e all'ombra.
- Non lasciare la fotocamera nel secchio d'acqua per un periodo prolungato (per più di 60 minuti). Diversamente si provocheranno danni all'aspetto esteriore della fotocamera e/o si comprometterà l'impermeabilità. Per conservare la funzione di impermeabilità, come per tutti i prodotti subacquei, si raccomanda di sostituire ogni anno le guarnizioni che garantiscono l'impermeabilità.
- Tutti gli accessori della fotocamera (incluse le batterie) non hanno funzioni di impermeabilità, fatta eccezione per la cinghietta.
- Se la fotocamera subisce impatti violenti la sua funzione di impermeabilità può essere compromessa.
- Assicurarsi che all'interno della fotocamera non ci sia acqua od oggetti estranei. In caso d'incendio o di scarica elettrica, non fare cadere accidentalmente la fotocamera in acqua perché l'acqua o altre sostanze estranee possono penetrare all'interno della fotocamera. Togliere la fotocamera dall'acqua e rimuovere immediatamente le batterie. Inviare la fotocamera guasta al Centro assistenza per la riparazione, oppure rivolgersi al negozio dove è stata acquistata.
- Non bagnare i terminali delle batterie quando la fotocamera è usata sott'acqua.
- Non toccare o estrarre le batterie con le mani bagnate perché si possono subire cariche elettriche o provocare danni.

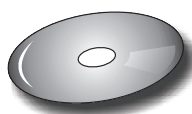
# 1.0 Introduzione generale

## 1.1 Accessori

DC-600uw



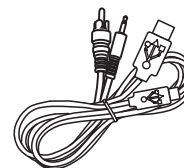
CD driver e software della fotocamera



Manuale d'uso



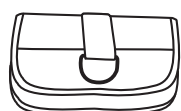
Cavo USB/AV



Cinghietta



Custodia fotocamera

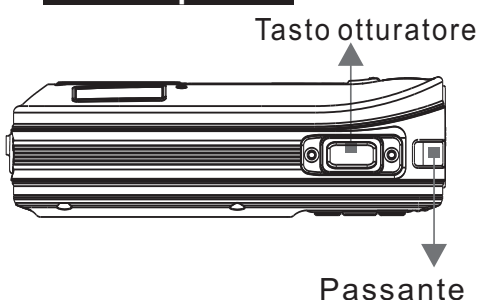


2 Batterie AA

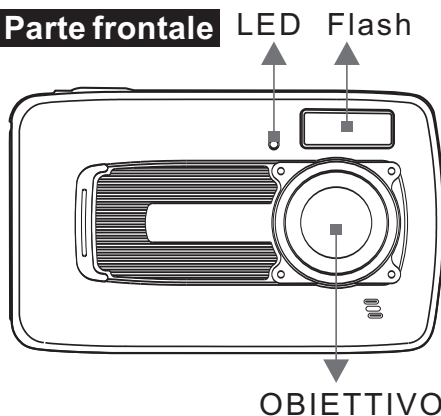


## 1.2 Veduta esterna

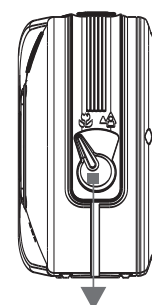
Parte superiore



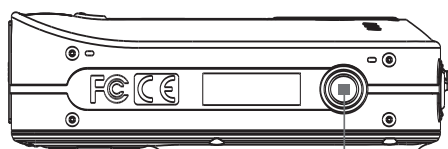
Parte frontale



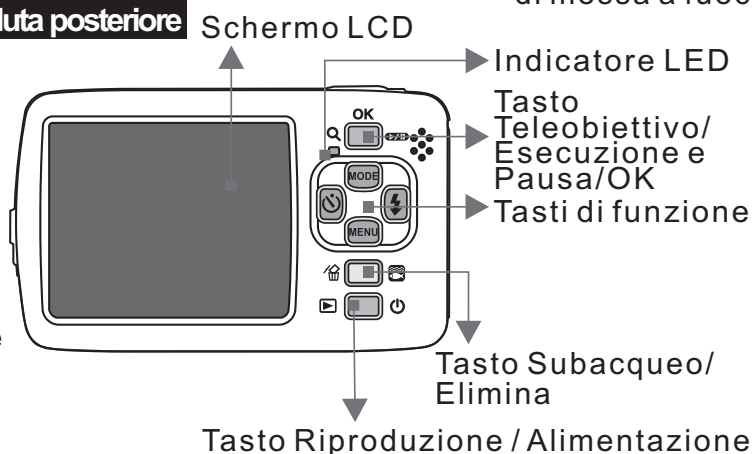
Veduta Laterale-A



Veduta inferiore



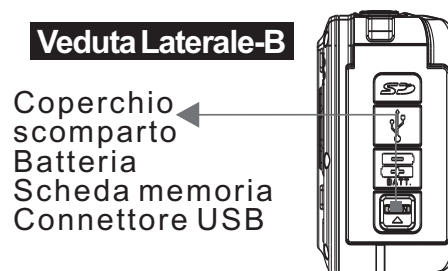
Veduta posteriore



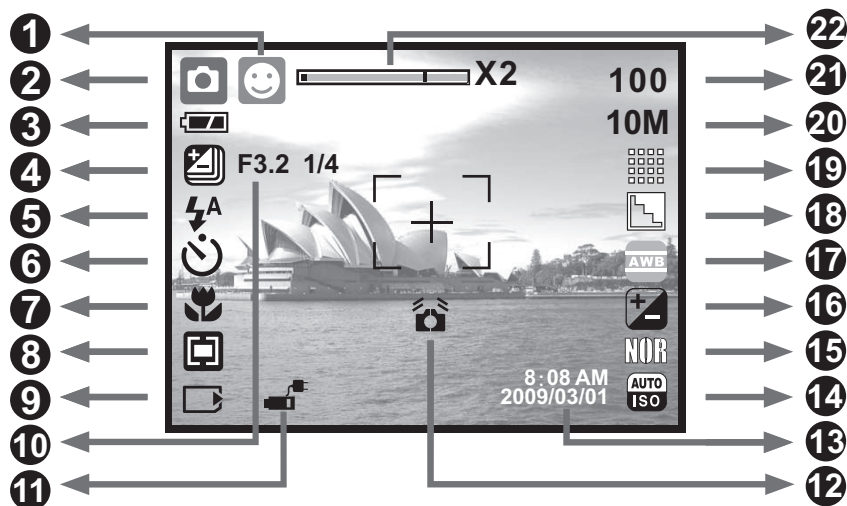
Tasti di funzione



Veduta Laterale-B



## 1.3 Informazioni sullo schermo



1 (☺) Riconosc. Del Volto

2 **Modalità operativa e scenario**

- (📷) Modalità d'acquisizione immagine
- (📺) Modalità di riproduzione
- (📽) Modalità sequenza video
- (🎧) Modalità registrazione audio
- (📷) Modalità Auto
- (📷) Modalità Manuale
- (📷) Modalità Ritratto
- (📷) Modalità Paesaggio
- (📷) Modalità Notte
- (📷) Modalità Tramonto
- (📷) Modalità Controluce
- (📷) Modalità Fuochi d'artificio
- (📷) Modalità Candela
- (📷) Modalità Spiaggia
- (📷) Modalità Vendita all'asta
- (📷) Modalità fotografia subacquea
- (📷) Modalità video subacqueo

3 **Livello batteria**

- (🔋) Batteria carica
- (🔋) Batteria mezza scarica
- (🔋) Batteria scarica

4 **RIPRESA**

- Singola
- (📷) Continua
- (📷) AEB

5 **Modalità flash**

- (⚡) Flash automatico
- (👁) Flash automatico con riduzione effetto occhi rossi
- (⚡) Compensazione flash
- (⚡<sup>S</sup>) Sincronia rallentata
- (🔌) Flash disattivo

6 **Autoscatto**

- (🕒) 10 secondi
- (🕒<sup>2S</sup>) 2 secondi
- (🕒<sup>2</sup>) Doppio

7 **Portata di fuoco Macro** (🌸)

8 **MISURAZIONE**

- (📷) Multi
- (📷) Spot

9 **Scheda di memoria**

- (📷) Scheda di memoria inserita
- (INT) Memoria interna

10 **Esposizione Manuale (Notte)**

- Velocità otturatore:  
Auto, 1/8, 1/4, 1/2, 1, 2, 4, 8
- Nr. F.: Auto, 3.2, 7.0

11 **Tipo Batt.**

- (🔋) Batterie alcaline
- (🔋) Batterie ricaricabili

12 (📷) **AVVERTENZA:**  
Tenere ferma la fotocamera

13 **DATA & ORA**

14 **Valore ISO**

- (AUTO ISO) Auto
- (100 ISO) 100
- (200 ISO) 200
- (400 ISO) 400
- (800 ISO) 800
- (1600 ISO) 1600

15 **EFFETTO**

- (NOR) NORMALE
- (📷) B/N
- (📷) SEPIA
- (📷) NEGATIVO

16 **EV**

- (⚡) Esposizione ±2EV  
(incr. di 0,5 EV)

17 **Eq. Bianco**

- (AWB) Auto
- (🌞) Luce diurna
- (☁) Nuvoloso
- (💡) Fluorescente
- (💡) Tungsteno
- (🌅) Tramonto
- (👤) Personal

18 **Nitidezza**

- (📷) Leggera
- (📷) Normale
- (📷) Forte

19 **Qualità**

- (📷) S. Fine
- (📷) Fine
- (📷) Normale

20 **Dimensioni immagine**

- (10M) (per interpolazione)
- (6M)
- (3M)
- (VGA)

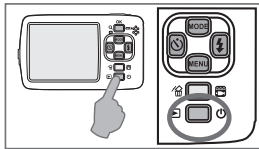
**Dimensioni video**

- (640) 640 x 480
- (320) 320 x 240

21 **(100) Scatti disponibili**

22 **Indicatore del livello di zoom** (📷)  
Zoom digitale 5.0X

## 2.0 Preparazione



### 2.1 Accendere/spegnere la fotocamera




- ✦ Premere (per circa 2 secondi) il tasto d'alimentazione per accendere la fotocamera.
- ✦ Premere di nuovo il tasto d'alimentazione per spegnere la fotocamera.

### 2.2 Inserire le batterie

1. Spegner la fotocamera.
2. Spingere il coperchio dell'alloggiamento batterie facendolo scorrere nella direzione indicata dalla freccia per aprirlo.
3. Controllare i simboli della polarità (+ / -) ed inserire le batterie.
4. Chiudere il coperchio premendolo finché è visibile la parte metallica argentata sul lato della serratura.

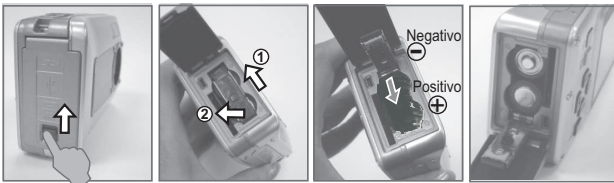
**Nota:** La parte metallica argentata sul lato della serratura serve per verificare che il coperchio dell'alloggiamento Indicazioni del livello delle batterie.

- ✦ Indicazioni dello stato delle batterie.

- (): Le batterie sono cariche.
- (): Le batterie sono mezze scariche.
- (): Le batterie sono scariche.

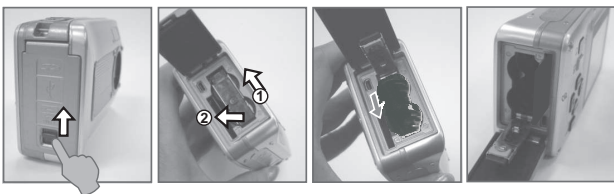
Sostituire le batterie.

- ✦ Tipo di batterie: Batterie AA, si raccomanda di usare batterie alcaline o Ni-MH.
- ✦ Le batterie possono scaricarsi se sono lasciate nella fotocamera e non sono usate per un periodo prolungato. Le batterie possono non funzionare in modo normale a temperature inferiori ai 0° C o superiori ai 40° C.

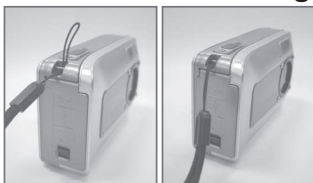


### 2.3 Inserire / rimuovere la scheda di memoria

1. Spegner la fotocamera.
2. Aprire il coperchio dello scomparto batterie.
3. Inserire la scheda di memoria nell'alloggiamento e premerla finché si sente uno scatto.
4. Per estrarla, premere di nuovo la scheda di memoria, si sentirà uno scatto.

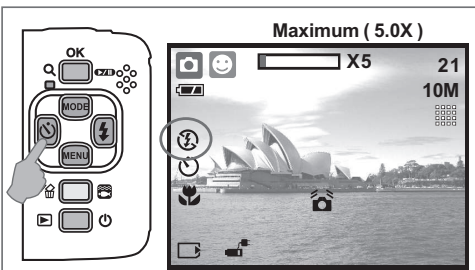


### 2.4 Attaccare la cinghietta



Quando si attacca la cinghietta, spostare leggermente la fibbia di regolazione della lunghezza dall'estremità della cinghietta.

### 3.4 Tasto Sinistra / Autoscatto



Premere il tasto Sinistra per spostare il cursore sulla scheda di sinistra. Quando sullo schermo LCD non è visualizzato il menu, il tasto Sinistra ha la funzione di Autoscatto.

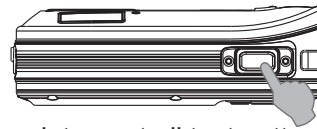
**Autoscatto 10 secondi** (☺): L'immagine sarà acquisita dopo un intervallo di 10 secondi dalla pressione del tasto otturatore.

**Autoscatto 2 secondi** (☺): L'immagine sarà acquisita dopo un intervallo di 2 secondi dalla pressione del tasto otturatore.

**Autoscatto doppio** (☺): Saranno acquisite due immagini dopo avere premuto il tasto otturatore. La prima immagine sarà acquisita dopo 10 secondi e la seconda immagine 2 secondi dopo.

## 3.0 Tasti e funzioni

### 3.1 Tasto otturatore

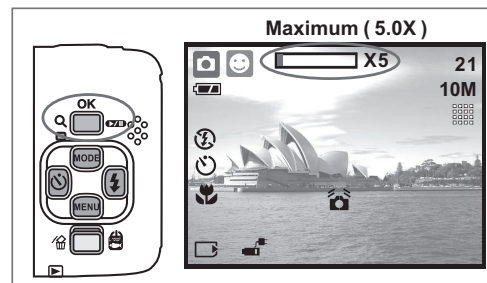


Premere completamente il tasto otturatore per acquisire l'immagine.

### 3.2 Tasto Teleobiettivo/Esecuzione e Pausa/OK

- ✦ Premere il tasto Teleobiettivo, in alto sullo schermo LCD appare la barra dello zoom che mostra lo stato corrente dello zoom. La fotocamera è dotata di uno zoom digitale 5.0x.
- ✦ Quando sullo schermo LCD non è visualizzato il menu, il tasto Su ha la funzione di Pausa e Ripresa per l'esecuzione delle sequenze video in modalità di riproduzione.

Quando sullo schermo LCD è visualizzato il menu, il tasto OK è usato per confermare le impostazioni.



### 3.3 Tasto Su / Modalità

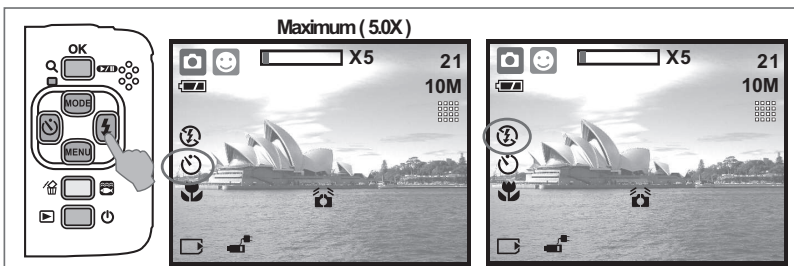
Premere il tasto SU per spostare verso l'alto il cursore del menu secondario. Quando sullo schermo LCD non è visualizzato il menu, il tasto Su ha anche funzione di Modalità.


**Ci sono tre modalità.**












### 3.5 Tasto Destra/Flash



Premere il tasto Destra (  ) per spostare il cursore sulla scheda di destra.

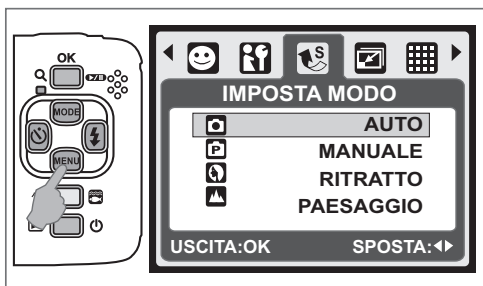
Quando sullo schermo LCD non è visualizzato il menu, il tasto Destra (  ) ha la funzione di Flash.

Premendo il tasto Flash (  ) si possono selezionare le varie opzioni flash, come segue.




|   |   |  |
|---|---|--|
|  | <b>Flash automatico</b>                                   | Il flash si attiva automaticamente come richiesto dalle condizioni d'acquisizione.                                 |
|  | <b>Flash automatico con riduzione effetto occhi rossi</b> | Per evitare il fenomeno degli occhi rossi, usare questa modalità per minimizzare in modo efficace questo fenomeno. |
|  | <b>Compensazione flash</b>                                | Questa modalità abilita il flash ad attivarsi in tutte le circostanze.   |
|  | <b>Sincronia rallentata</b>                               | Il flash si attiverà e la fotocamera imposterà l'appropriata velocità dell'otturatore.                             |
|  | <b>Flash disattivo</b>                                    | Con questa modalità il flash non si attiva in nessuna circostanza.   |

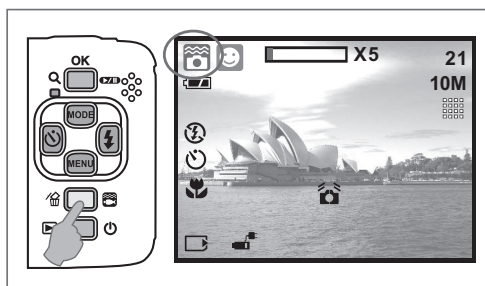
### 3.6 Tasto Giù/Menu

Premere il tasto Menu per andare al menu di selezione.  
Premere il tasto Giù per spostare verso il basso il cursore del menu secondario.




### 3.7 Tasto Subacqueo/Elimina

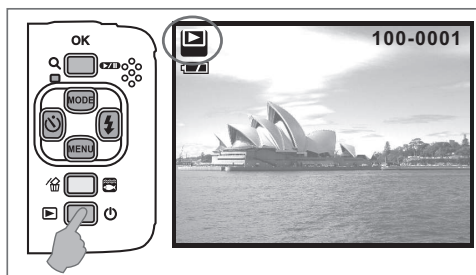
Premere il tasto Subacqueo per passare dalla modalità fotografia subacquea (  ) alla modalità video subacqueo (  ), premerlo di nuovo per passare alla modalità precedente. In modalità di riproduzione, premere il tasto Elimina (  ) per eliminare fotografie, sequenze video e audio.



### 3.8 Tasto Alimentazione/Riproduzione

- ◆ Selezionare la modalità di riproduzione premendo il tasto Riproduzione (  ).
- ◆ La modalità di riproduzione permette di vedere le fotografie e le sequenze video.
- ◆ Selezionare un'immagine premendo il tasto Sinistra e Destra.


Premere la lungo il tasto Alimentazione per accendere/spegnere la fotocamera. Se non è eseguita alcuna operazione per un periodo di tempo, la fotocamera si spegnerà automaticamente per conservare la carica delle batterie.

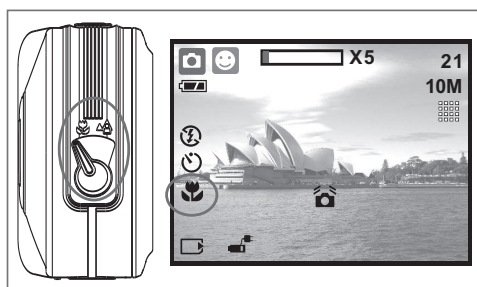


### 3.9 Tasto Macro

Portata di fuoco: Normale: 1.2 - Infinito  
Macro: 20cm

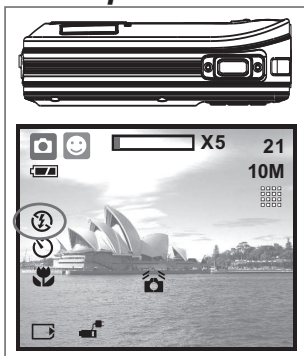
**Nota:** Assicurarsi che il fuoco sia impostato correttamente. Diversamente l'immagine sarà sfuocata.

Spostare l'interruttore del fuoco verso sinistra per attivare la funzione Macro. Sullo schermo LCD apparirà l'icona Macro (  ).



# 4.0 Modalità fotocamera

## 4.1 Ripresa



- Fotografare
1. Premere il tasto ALIMENTAZIONE per accendere la fotocamera.
  2. Assicurarci che la fotocamera sia in modalità d'acquisizione.
  3. Premere il tasto OK per ingrandire.
  4. Premere a fondo il tasto dell'otturatore per catturare l'immagine.

⚠ Si raccomanda di attaccare un treppiede o altro dispositivo quando appare l'icona del movimento (📷).

## 4.2 Introduzione alle funzioni

### 4.2.1 Imposta modalità

Questa funzione permette di scegliere lo scenario dell'immagine tra le opzioni che seguono.

- (📷) Modalità Auto
- (P) Modalità Manuale
- (👤) Modalità Ritratto
- (🏞️) Modalità Paesaggio
- (🌙) Modalità Notte
- (🌅) Modalità Tramonto
- (👁️) Modalità Controluce
- (🔥) Modalità Fuochi d'artificio
- (🕯️) Modalità Candela
- (🏖️) Modalità Spiaggia
- (🐠) Modalità Vendita all'asta
- (🐠) Modalità fotografia subacquea (funziona con tasto di scelta rapida)
- (📹) Modalità video subacqueo (funziona con tasto di scelta rapida)

**Nota:** Le funzioni delle modalità scenario non possono essere selezionate in modalità fotografia/video subacqueo.

### 4.2.2 Flash

Fare riferimento al paragrafo 3.5 Flash, a pagina 6.

### 4.2.3 Autoscatto

Fare riferimento al paragrafo 3.4 Autoscatto, a pagina 5.

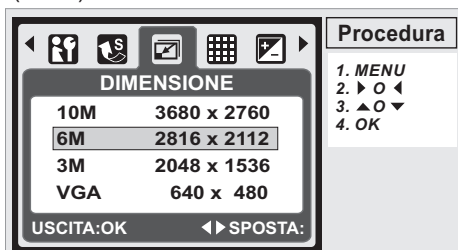
### 4.2.4 Macro

Fare riferimento al paragrafo 3.9 Macro, a pagina 6.

### 4.2.5 Menu

#### 4.2.5.1 Dimensione

L'opzione Dimensioni immagine serve per selezionare la risoluzione dell'immagine.  
 (10M) 3680 x 2760 (per interpolazione)  
 (6M) 2816 x 2112 (3M) 2048 x 1536  
 (VGA) 640 x 480

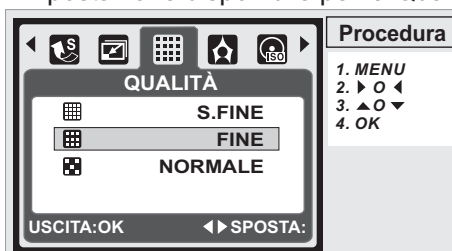


#### 4.2.5.2 Qualità

L'opzione Qualità serve per selezionare l'appropriato rapporto di compressione delle immagini acquisite e registrate.

(📷) S. Fine (📷) Fine (📷) Normale

**Nota:** Se l'impostazione delle dimensioni è 10M, l'impostazione disponibile per la Qualità è "Fine".



#### 4.2.5.3 EV

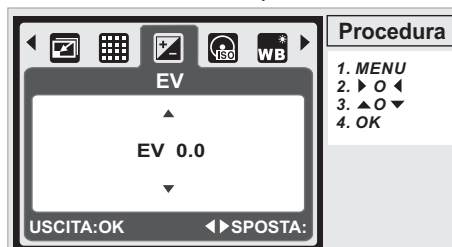
Premere il tasto Menu per impostare il valore d'esposizione che va da -2EV a +2EV.

Premere il tasto Su/Giù per impostare il valore d'esposizione.

Dopo avere impostato il valore voluto, premere il tasto OK per confermare l'impostazione.

L'icona dell'esposizione (📷) sarà visualizzata nell'angolo in basso a destra dello schermo LCD.

Più alto è il valore EV, più luminosa sarà l'immagine.



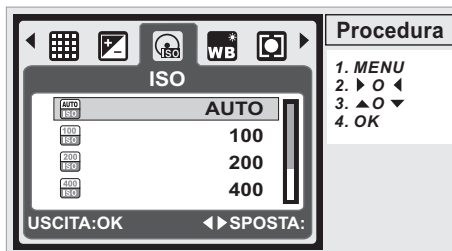
#### 4.2.5.4 ISO

Prima premere il tasto Menu e selezionare la modalità Manuale (P).

Premere il tasto Menu e selezionare ISO per impostare il valore ISO.

Scegliere il valore ISO voluto.

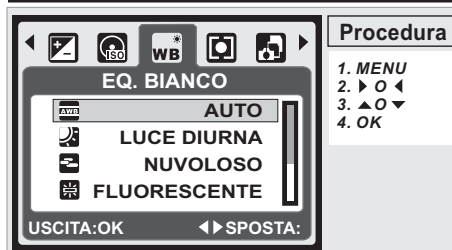
**Nota:** Questa funzione può essere usata solo in modalità Manuale.



#### 4.2.5.5 EQ. BIANCO

In modalità Manuale (P), selezionare WB nel Menu.

|       |              |   |
|-------|--------------|---|
| (AWB) | Auto         | Regola automaticamente il bilanciamento del bianco. |
| (☀️)  | Luce Diurna  | Per condizioni di tempo soleggiato                  |
| (☁️)  | Nuvoloso     | Per condizioni di tempo nuvoloso                    |
| (💡)   | Fluorescente | Per ambienti illuminati con luce fluorescente       |
| (💡)   | Tungsteno    | Per ambienti illuminati con luce al tungsteno       |
| (🌅)   | Tramonto     | Per le condizioni di luce al tramonto               |
| (👤)   | Personal     | Per le condizioni di luce incerte                   |

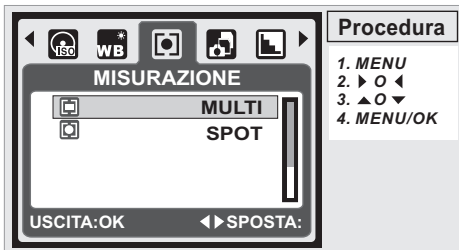


### 4.2.5.6 Misurazione

In modalità Manuale (P), selezionare Misurazione nel Menu. La misurazione fornisce condizioni superiori d'esposizione ed immagini più luminose.

**Misurazione multipla:** L'esposizione sarà valutata in base alla media della luce disponibile nell'area dell'immagine. Questa opzione è adatta solo per uso generico.

**Misurazione punto:** Se la sorgente luminosa è alle spalle del soggetto, oppure se c'è poco contrasto, usare questa funzione per rendere più luminoso il soggetto.



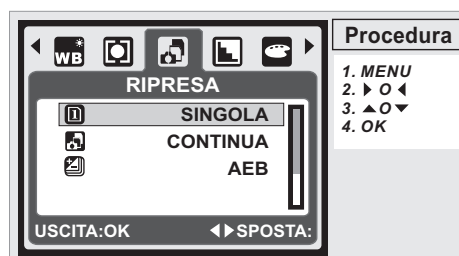
### 4.2.5.7 Ripresa

In modalità Manuale (P), selezionare Ripresa nel Menu.

1. SINGOLA: Acquisizione di una singola immagine.
2. CONTINUA: Premendo e tenendo premuto il tasto otturatore si avvia l'acquisizione continua di immagini, rilasciando il tasto otturatore si termina l'acquisizione continua di immagini.
3. AEB (Auto Exposure Bracketing)  
È acquisita una serie di tre immagini con esposizioni diverse: esposizione breve (-0.5EV), esposizione standard (0.0 EV) e sovraesposizione (+0.5EV).

**Nota:** La funzione d'acquisizione continuata non sarà annullata finché non è selezionata di nuovo l'opzione "SINGOLA".

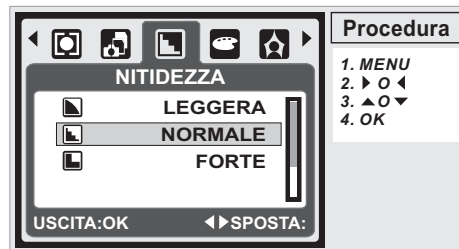
**Nota:** Quando è selezionata la funzione Continua o AEB, il flash sarà disabilitato.



### 4.2.5.8 Nitidezza

In modalità Manuale (P), selezionare Nitidezza nel Menu.

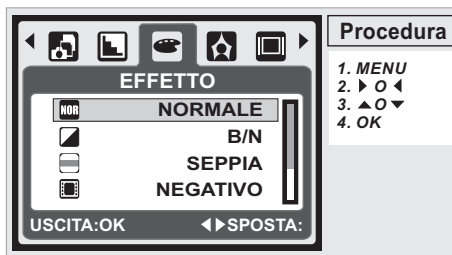
|  |                |   |
|--|----------------|---|
|  | <b>Leggera</b> | Questo effetto rende i bordi dell'immagine acquisita più attenuati; opzione adatta per l'editing delle immagini sul PC. |
|  | <b>Normale</b> | Questo effetto rende i bordi dell'immagine acquisita più accentuati; opzione adatta per la stampa.                      |
|  | <b>Forte</b>   | Questo effetto rende i bordi dell'immagine acquisita più accentuati, però può provocare più disturbi nell'immagine.     |



### 4.2.5.9 Effetto

In modalità Manuale (P), selezionare Effetto nel Menu.

|                 |  |  |
|-----------------|--|--|
| <b>NORMALE</b>  |  | All'immagine non è aggiunto alcun effetto.       |
| <b>B/N</b>      |  | Converte l'immagine in bianco e nero.            |
| <b>SEPIA</b>    |  | Converte l'immagine nei toni del giallo marrone. |
| <b>NEGATIVO</b> |  | Converte l'immagine in un negativo.              |

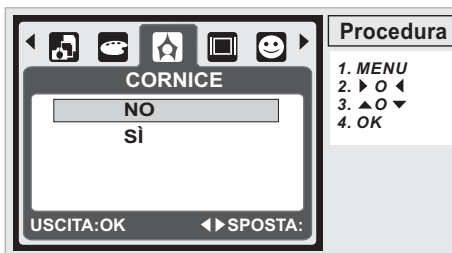


### 4.2.5.10 Cornice

Si può scegliere di aggiungere una cornice all'immagine acquisita.

Dopo avere usato questa funzione, annullarla se non si vuole aggiungere la cornice all'immagine successiva.

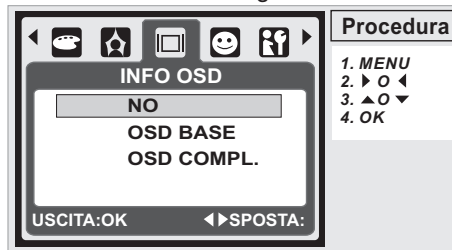
**Nota:** Se le dimensioni dell'immagine sono di 10m, la funzione Cornice non può essere usata.



### 4.2.5.11 INFO OSD

Ci sono 3 opzioni per le informazioni OSD.

1. NO: È visualizzata solo l'icona del menu.
2. OSD BASE: Sono visualizzati i tasti di scelta rapida selezionabili.
3. OSD COMPL.: Sono visualizzate le informazioni dettagliate.



### 4.2.5.12 Riconosc. Del volto

La funzione di riconoscimento dei lineamenti del volto permette di mettere a fuoco i visi delle persone. Questa funzione è effettiva con la fotocamera tenuta in posizione orizzontale o verticale.

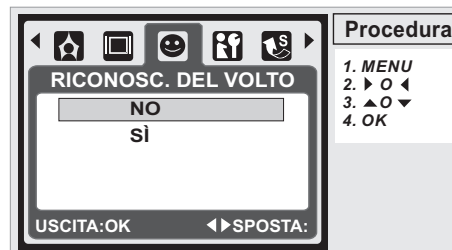
La funzione Face Detection può essere usata solo in modalità d'acquisizione foto.

La funzione Face Detection è effettiva entro una distanza di 2,5 m.

**Soggetti non adatti per la funzione Riconosc. del volto:**


1. La faccia è coperta da occhiali, cappelli o capelli.
2. La persona è di profilo oppure ha la faccia rivolta verso l'alto.
3. Il soggetto è troppo lontano per riconoscere i lineamenti.

**Nota:** L'icona Riconosc. del volto (😊) sarà visualizzata in alto sullo schermo LCD.





## 5.0 Modalità videocamera

- ### 5.1 Registrazione filmato
1. Premere il tasto Alimentazione per accendere la fotocamera.
  2. Premere il tasto Modalità per passare in modalità sequenza video (  ).
  3. Premere il tasto otturatore per avviare o arrestare la registrazione.
  4. La durata massima di un singolo file video è di circa 57 minuti.

**Nota:** La durata massima di un singolo file video è di circa 57 minuti.

### 5.2 Introduzione alle funzioni

#### 5.2.1 Modalità Film

Premere il tasto Modalità e poi selezionare la modalità Film.

#### 5.2.2 Autoscatto

Fare riferimento alla sezione 3.4 Autoscatto a pagina 5.

#### 5.2.3 Modalità Macro

Fare riferimento al paragrafo 3.9 Autoscatto, a pagina 6.

#### 5.2.4 Menu

Fare riferimento al paragrafo 4.2.5 Menu, a pagina 7.

#### 5.2.4.1 Dimensioni video

Ci sono a disposizione le seguenti opzioni per le dimensioni video: 640 (640 x 480) 320 (320 x 240)

#### 5.2.4.2 EV

Fare riferimento al paragrafo 4.2.5.3 EV, a pagina 7.

#### 5.2.4.3 EQ. Bianco

Fare riferimento al paragrafo 4.2.5.5 Bilanciamento del bianco, a pagina 7.

#### 5.2.4.4 Misurazione

Fare riferimento al paragrafo 4.2.5.6 Misurazione, a pagina 8.

#### 5.2.4.5 Effetto

Fare riferimento al paragrafo 4.2.5.9 Effetto, a pagina 8.

#### 5.2.4.6 INFO OSD

Fare riferimento al paragrafo 4.2.5.11 Informazioni OSD, a pagina 8.

## 6.0 Modalità registrazione audio

### 6.1 Registrazione audio

#### Standby



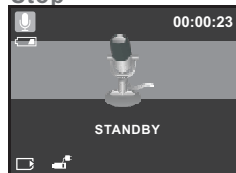
Sospensione della registrazione





#### Avvio della registrazione



Stop





1. Premere il tasto Modalità e selezionare la modalità Registrazione audio (  ).
2. Premere il tasto otturatore per avviare la registrazione; premere di nuovo il tasto otturatore per terminare la registrazione.
3. Durante la registrazione, premere il tasto Esecuzione/Pausa (  ) per sospendere la registrazione, premerlo di nuovo per continuare la registrazione.

## 7.0 Modalità di riproduzione

### 7.1 Riproduzione di fotografie





- ◆ Premere il tasto Riproduzione per visualizzare le immagini acquisite.
- ◆ Premere il tasto Destra o Sinistra per andare all'immagine successiva o precedente.
- ◆ Premere il tasto Elimina (  ) per eliminare l'immagine.


**Nota:** L'icona (  ) appare quando si visualizza una fotografia o un promemoria (fare riferimento a pagina 11).

### 7.2 Riproduzione di una sequenza video




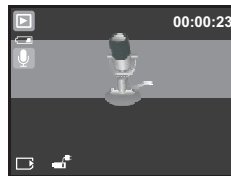
- ◆ Premere il tasto Riproduzione per eseguire le sequenze video.
- ◆ Premere il tasto esecuzione/Pausa (  ) per eseguire o mettere in pausa mentre è in esecuzione la sequenza video.


- ◆ Durante la riproduzione video, premere il tasto Sinistra per tornare indietro, premere il tasto Destra per andare avanti.
- ◆ Premere il tasto Elimina (  ) per eliminare la sequenza video.

**Nota:** L'icona (  ), nell'angolo in alto sinistra dello schermo LCD, rappresenta una sequenza video, non una fotografia.

### 7.3 Riproduzione delle sequenze audio

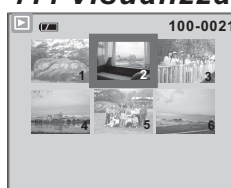
- ◆ Premere il tasto Riproduzione per eseguire le sequenze audio.
- ◆ Premere il tasto Elimina (  ) per eliminare la sequenza audio.



**Nota:** L'icona (  ), nell'angolo in alto sinistra dello schermo LCD, rappresenta una sequenza audio, non una sequenza video.

**Nota:** Collegare la fotocamera al PC usando il cavo USB per seguire le sequenze audio sul PC.

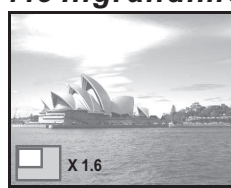
### 7.4 Visualizzazione miniature



La visualizzazione miniature è uno strumento comodo per trovare l'immagine voluta nell'elenco. In modalità di riproduzione, premere il tasto Riproduzione per visualizzare le miniature.

(Premere di nuovo il tasto Riproduzione o premere il tasto OK per tornare alla visualizzazione normale.) Selezionare un file e premere il tasto Teleobiettivo per ingrandire l'immagine o il file selezionato.

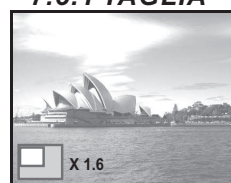
### 7.5 Ingrandimento



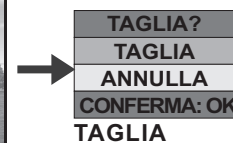
Ingrandimento

1. Selezionare un file e premere il tasto Teleobiettivo per ingrandire l'immagine o il file selezionato.
2. Tenere premuto il tasto Teleobiettivo per ingrandire l'immagine fino a 8.0X. (In base alle dimensioni originali dell'immagine.)
3. Usare il tasto SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA per navigare nell'immagine e verificare la messa a fuoco.
4. Tenere premuto il tasto Teleobiettivo per riportare l'immagine alle dimensioni normale.

#### 7.5.1 TAGLIA



Ingrandimento




1. Selezionare un'immagine.
2. Premere il tasto Teleobiettivo per selezionare le dimensioni dell'ingrandimento.
3. Premere il tasto Riproduzione se si vuole tagliare e salvare la nuova immagine mostrata sullo schermo.
4. La fotocamera salverà l'immagine ritagliata dopo avere confermato la richiesta.

### 7.6 Menu

#### 7.6.1 Protezione



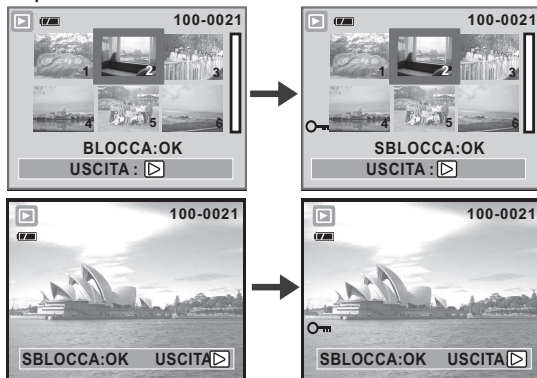
#### Imposta la protezione alle immagini selezionate.

1. In modalità di riproduzione premere il tasto Menu e selezionare "Protezione" e "Singola imm."
2. Premere il tasto OK per confermare la richiesta.
3. Selezionare una immagine e premere il tasto OK per bloccare l'immagine.
4. L'icona (  ) sarà visualizzata sullo schermo LCD quando è impostata la protezione.
5. Premere di nuovo il tasto OK per annullare la protezione.



### Impostare la protezione per tutte le immagini

1. Premere il tasto Menu e poi selezionare "Protezione" e "Tutte".
2. Premere il tasto OK per confermare la richiesta.
3. L'icona (🔒) apparirà sullo schermo LCD quando è impostata la protezione.
4. Premere di nuovo il tasto OK per annullare la protezione.



### 7.6.2 Visualizza Foto



1. Questa opzione permette di vedere le foto come una presentazione.
2. Premere il tasto Menu e selezionare "Visualizza Foto".
3. Esistono 3 opzioni per l'intervallo.
  - (a) Mostra: Riprod., Ripeti
  - (b) Interv.: 2, 3, 5, 10 sec.
  - (c) Effetto: Effetto 1, 2, 3, 4, MIX

4. Selezionare il tasto OK per confermare la richiesta.

### 7.6.3 Cancella



#### Eliminare una singola immagine

1. Selezionare l'immagine che si vuole eliminare e premere il tasto Menu, poi selezionare "CANCELLA" e "UNA".
2. Premere il tasto OK per confermare la richiesta, oppure selezionare Annulla per annullare la richiesta.

#### Eliminare tutte le immagini

Selezionare "CANCELLA" e "TUTTE", poi premere il tasto OK per confermare la richiesta, oppure selezionare Annulla per annullare la richiesta.

### 7.6.4 Dati Exif



1. Premere il tasto Menu e Sì, poi premere il tasto OK.
2. Le informazioni dell'immagine saranno visualizzate sulla parte inferiore dello schermo LCD.
3. Oppure, premere NO e poi premere il tasto OK per annullare la richiesta.

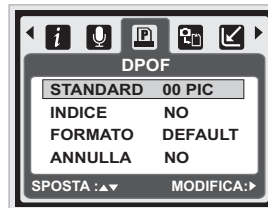
### 7.6.5 Memo Vocale



1. Selezionare la fotografia alla quale si vuole aggiungere un promemoria.

2. Premere il tasto Menu e selezionare "Sì", poi premere il tasto OK per avviare la registrazione del promemoria.
3. Saranno registrati 10 secondi di promemoria.
4. L'icona (🎵) sarà visualizzata in alto sullo schermo LCD come promemoria.
5. Oppure, premere "NO" e poi premere il tasto OK per annullare la richiesta.

### 7.6.6 DPOF



- ✦ Questa funzione può essere usata solo quando è inserita una scheda di memoria.
- ✦ Questa opzione permette di impostare, sulla scheda di memoria, il numero di copie da stampare (al massimo 30 copie).

[UNA] - Specifica il numero di copie per l'immagine selezionata.

[TUTTE] - Specifica il numero di copie per tutte le immagini, fatta eccezione per le sequenze video e audio.

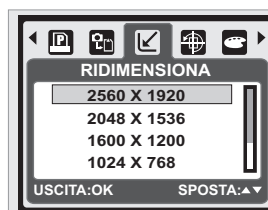
**Nota:** Se non è inserita la scheda di memoria, sullo schermo LCD non apparirà l'icona della funzione "STAMPA".

### 7.6.7 Copia



Questa funzione consente di copiare tutte le immagini archiviate nella memoria interna sulla scheda di memoria.

### 7.6.8 Ridimensiona



Questa funzione permette di ridimensionare le fotografie.

1. Selezionare l'immagine che si vuole ridimensionare.
2. Premere il tasto Menu e selezionare "RIDIMENSIONA".
3. Selezionare le dimensioni preferite.
4. L'immagine ridimensionata sarà salvata come una nuova immagine.

5. Si può selezionare una foto personale come immagine d'avvio selezionando "IMM. UTEN. 1" e "IMM. UTEN. 2".

6. Selezionare l'immagine che si vuole usare.
7. Selezionare "IMM. UTEN. 1" e "IMM. UTEN. 2".

**Nota:** Fare riferimento alla sezione "Immagine d'avvio" del capitolo Configurazione per impostare "IMM. UTEN. 1" e "IMM. UTEN. 2" come immagine d'avvio.

### 7.6.9 Ruota

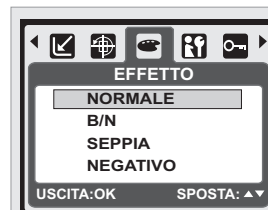


Con questa impostazione si può ruotare l'immagine: DESTRA 90°, SINISTRA 90°, 180°, ORIZZONTALE e VERTICALE.

1. Scegliere l'immagine che si vuole ruotare.
2. Premere il tasto Menu e selezionare "RUOTA".
3. Scegliere la rotazione preferita e premere il tasto OK.

4. L'immagine ruotata sarà salvata come una nuova immagine.

### 7.6.10 Effetto



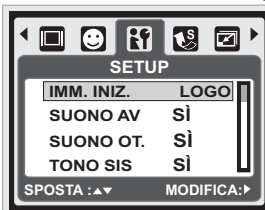
Questa funzione permette di impostare degli effetti speciali per le immagini.

1. Scegliere l'immagine alla quale si vogliono impostare gli effetti speciali.
2. Premere il tasto Menu e scegliere "EFFETTO".
3. Scegliere l'effetto speciale preferito e premere il tasto OK.

4. L'immagine con gli effetti speciali sarà salvata come una nuova immagine.

## 8.0 Configurazione

### 8.1 Introduzione generale

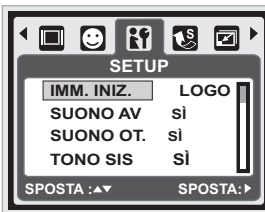


| Procedura |          |
|-----------|----------|
| 1. MENU   | 2. ► O ◀ |
| 3. ▲ O ▼  | 4. OK    |

Premere il tasto Menu e selezionare "Setup" ( ) per accedere alla modalità di configurazione.

- |               |                |                |
|---------------|----------------|----------------|
| 1. IMM. INIZ. | 2. SUONO AV    | 3. SUONO OT.   |
| 4. TONO SIS   | 5. VIS. RAP.   | 6. Spegn. Aut. |
| 7. St. Data   | 8. Data        | 9. Ora         |
| 10. Lingua    | 11. File       | 12. USB        |
| 13. Video     | 14. Tipo Batt. | 15. Reimp.     |
| 16. Formatta  |                |                |

### 8.2 Immagine d'avvio (Predef.: LOGO)



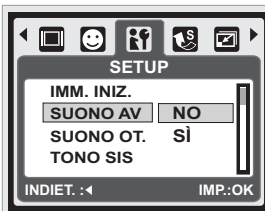
| Procedura |          |
|-----------|----------|
| 1. MENU   | 2. ► O ◀ |
| 3. ▲ O ▼  | 4. OK    |

Attenersi alle fasi che seguono per impostare l'immagine d'avvio.

1. Premere il tasto Menu e selezionare "Setup".
2. Selezionare "IMM. INIZ."

3. Selezionare l'immagine desiderata e poi premere il tasto OK per confermare l'impostazione. Oppure, si può selezionare **[NO]** per non avere nessuna immagine d'avvio quando si accende la fotocamera. Fare riferimento al paragrafo "Presentazione" del capitolo Modalità di Riproduzione per impostare un'immagine personale come immagine d'avvio.

### 8.3 Suono d'avvio (Predef.: SI)



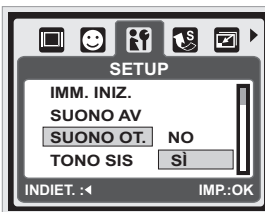
| Procedura |          |
|-----------|----------|
| 1. MENU   | 2. ► O ◀ |
| 3. ▲ O ▼  | 4. OK    |

Attenersi alle fasi che seguono per impostare il suono d'avvio.

1. Premere il tasto Menu e selezionare "SUONO AV" e "SI", oppure

2. Selezionare "NO" per disattivare il suono d'avvio.

### 8.4 Suono otturatore (Predef.: SI)



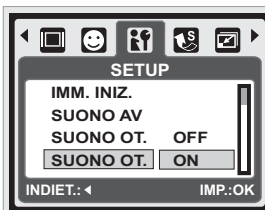
| Procedura |          |
|-----------|----------|
| 1. MENU   | 2. ► O ◀ |
| 3. ▲ O ▼  | 4. OK    |

Attenersi alle fasi che seguono per impostare il suono dell'otturatore.

1. Premere il tasto Menu e selezionare "Suono Ot." e "ON", oppure

2. Selezionare "NO" per disattivare il suono dell'otturatore.

### 8.5 Suono del sistema (Predef.: SI)



| Procedura |          |
|-----------|----------|
| 1. MENU   | 2. ► O ◀ |
| 3. ▲ O ▼  | 4. OK    |

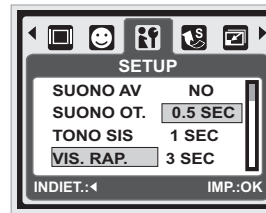
Attenersi alle fasi che seguono per impostare il volume del sistema.

1. Premere il tasto Menu e selezionare "TONO SIS" e "SI", oppure

2. Selezionare "NO" per disattivare il suono del sistema.

**Nota:** Il suono del sistema include il suono d'avvio e dell'otturatore.

### 8.6 VIS. RAP. (Predef.: 0.5 SEC)



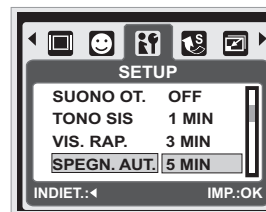
| Procedura |          |
|-----------|----------|
| 1. MENU   | 2. ► O ◀ |
| 3. ▲ O ▼  | 4. OK    |

Attenersi alle istruzioni che seguono per impostare la durata della visione rapida.

1. Selezionare l'intervallo preferito, oppure

2. Selezionare "NO" per non visualizzare le immagini dopo l'acquisizione.

### 8.7 Spegn. Aut. (Predef.: 3MIN)



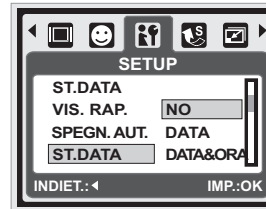
| Procedura |          |
|-----------|----------|
| 1. MENU   | 2. ► O ◀ |
| 3. ▲ O ▼  | 4. OK    |

Attenersi alle istruzioni che seguono per impostare il risparmio energetico.

1. Selezionare l'intervallo preferito per il risparmio energetico e confermare l'impostazione, oppure
2. Selezionare "NO" per disabilitare la funzione di risparmio energetico.

**Nota:** Se si imposta "NO", la fotocamera non si spegnerà automaticamente. Le batterie potrebbero scaricarsi rapidamente se la fotocamera resta accesa per periodi prolungati.

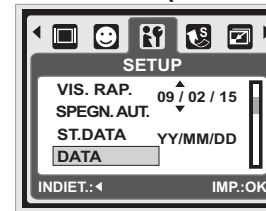
### 8.8 St. Data (Predef.: OFF)



| Procedura |          |
|-----------|----------|
| 1. MENU   | 2. ► O ◀ |
| 3. ▲ O ▼  | 4. OK    |

Questa funzione consente di stampare sull'immagine la data o la data e l'ora.

### 8.9 Data (Predef.: AA/MM/GG)



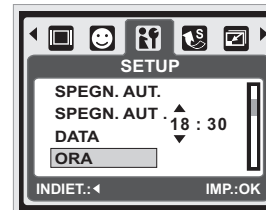
| Procedura |          |
|-----------|----------|
| 1. MENU   | 2. ► O ◀ |
| 3. ▲ O ▼  | 4. OK    |

Questa funzione permette di selezionare il formato della data.

1. Formato della data:

AA/MM/GG  
MM/GG/AA  
GG/MM/AA  
NO

### 8.10 ORA



| Procedura |          |
|-----------|----------|
| 1. MENU   | 2. ► O ◀ |
| 3. ▲ O ▼  | 4. OK    |

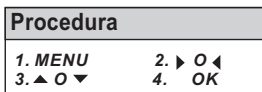
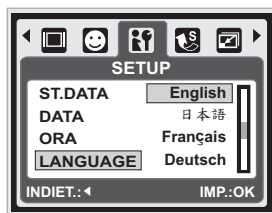
Questa funzione permette di selezionare il formato dell'ora.

1. Formato dell'ora: 00:00

## 8.11 Lingua

Esistono 14 lingue:

- |             |              |          |
|-------------|--------------|----------|
| 1. English  | 6. Português | 11. 繁體中文 |
| 2. Deutsch  | 7. Türkçe    | 12. 简体中文 |
| 3. Español  | 8. Čeština   | 13. 日本語  |
| 4. Italiano | 9. Polski    | 14. ไทย  |
| 5. Français | 10. Русский  |          |

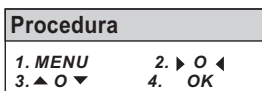
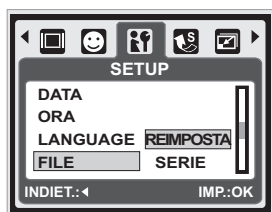


## 8.12 File (Predef.: REIMPOSTA)

Questa impostazione permette di dare il nome ai file.

Se è selezionata l'opzione SERIE, il nome del file seguirà quello dell'ultimo file archiviato.

Se è selezionata l'opzione REIMPOSTA, il nome del file successivo sarà 0001 anche dopo la formattazione, eliminazione di tutti i file o l'inserimento di una scheda di memoria.



## 8.13 USB (Predef.: COMPUTER)

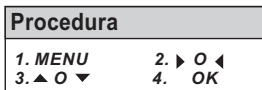
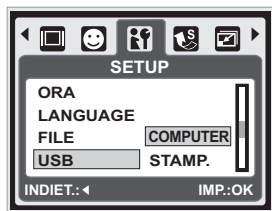
Si può selezionare un dispositivo esterno per collegare la fotocamera usando il cavo USB.

### Computer:

Se è selezionata l'opzione Computer, la fotocamera spegne lo schermo LCD e si collega automaticamente al PC.

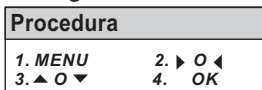
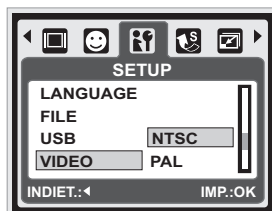
### STAMP.:

Se è selezionata l'opzione Stamp., la fotocamera permette di selezionare le opzioni d'impostazione della stampante usando la funzione PictBridge quando è collegata la stampante.



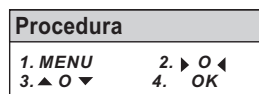
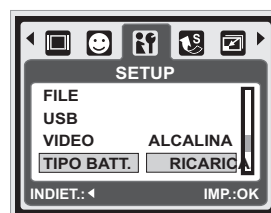
## 8.14 Video

1. NTSC: U.S.A. Canada, Giappone, Corea del Sub, Taiwan, Messico.
2. PAL: Australia, Austria, Belgio, Cina, Danimarca, Finlandia, Germania, G.B., Italia, Kuwait, Malesia, Nuova Zelanda, Singapore, Spagna, Svezia, Svizzera, Thailandia, Norvegia.



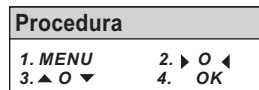
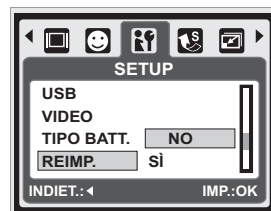
## 8.15 Tipo d batterie (Predef.: ALCALINA)

1. Inserire le batterie.
2. Selezionare il tipo di batterie inserite.
3. Premere il tasto OK per tornare all'anteprima dell'immagine.



## 8.16 Reimp. (Predef.: 60Hz)

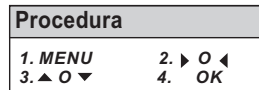
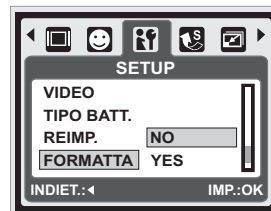
Questa opzione fornisce la funzione di richiamo di tutte le impostazioni predefinite, fatta eccezione per data, ora, lingua e frequenza della luce.



## 8.17 Formattazione (Predef.: NO)

Questa funzione permette di formattare la scheda memoria o la memoria integrata.

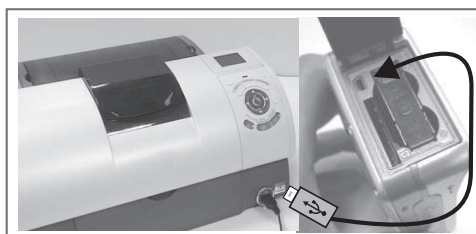
**Nota:** Tutti i dati archiviati nella scheda memoria o nella memoria integrata saranno eliminati dopo la formattazione.



# 9.0 Modalità PictBridge

## Modalità PictBridge supportata.

1. Accendere la fotocamera e la stampante.
2. Premere il tasto Menu per accedere alla modalità di configurazione.
3. Andare a USB e selezionare STAMPA. Per eseguire il collegamento alla stampante.
4. Usare il cavo USB fornito in dotazione per collegare la fotocamera e una stampante che supporta la funzione PictBridge.

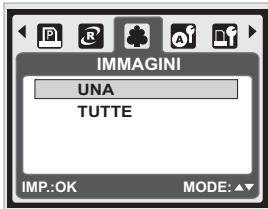




## 9.1 IMMAGINE

### Impostare il numero di copie da stampare

1. Selezionare [UNA] o [TUTTE]. Sullo schermo appare una schermata che permette di impostare il numero di copie.
2. Premere il tasto Su/Giù per selezionare il numero di copie da stampare. Si può selezionare un massimo di 30 copie.
3. Usare il tasto Sinistra/Destra per selezionare un'altra immagine e selezionare il numero di copie per questa nuova immagine.
4. Dopo avere selezionato il numero di copie da stampare, premere il tasto OK per salvare.
5. Premere il tasto Riproduzione per tornare al menu senza impostare il numero di copie da stampare.



| Procedura |          |
|-----------|----------|
| 1. MENU   | 2. ► O ◀ |
| 3. ▲ O ▼  | 4. OK    |

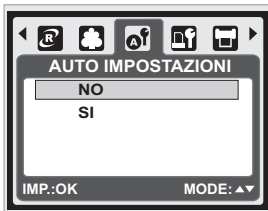
**[UNA]:** La funzione PictBridge sarà applicata solo all'immagine correntemente visualizzata.

**[TUTTE]:** La funzione PictBridge sarà applicata a tutte le immagini. (99 copie al massimo)

## 9.2 AUTO IMPOSTAZIONI

**[SI]:** Tutti valori di [IMPOST. PERSONALI] sono modificati automaticamente.

**[NO]:** I valori di [IMPOST. PERSONALI] sono conservati.



| Procedura |          |
|-----------|----------|
| 1. MENU   | 2. ► O ◀ |
| 3. ▲ O ▼  | 4. OK    |

## 9.3 IMPOST. PERSONALI

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>DIMENSIONE</b> | Imposta le dimensioni del foglio usato per la stampa |
| <b>LAYOUT</b>     | Imposta il numero di immagini da stampare            |
| <b>TIPO</b>       | Imposta il tipo di carta usata per la stampa         |
| <b>QUALITÀ</b>    | Imposta la qualità dell'immagine da stampare         |
| <b>DATA</b>       | Imposta se stampare la data                          |
| <b>NOME FILE</b>  | Imposta se stampare il nome del file                 |



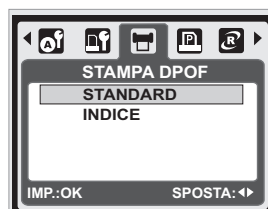
| Procedura |          |
|-----------|----------|
| 1. MENU   | 2. ► O ◀ |
| 3. ▲ O ▼  | 4. OK    |

Per le immagini da stampare si può impostare: dimensioni foglio, formato stampa, tipo di carta, qualità di stampa, stampa della data, e stampa del nome file.

## 9.4 STAMPA

**[STANDARD]:** Stampa il numero impostato di immagini archiviate nella scheda memoria. Ciascuna immagine sarà stampata su un foglio di carta.

**[INDICE]:** Stampa più immagini su un foglio di carta. Premere il tasto OK per arrestare la stampa.



| Procedura |          |
|-----------|----------|
| 1. MENU   | 2. ► O ◀ |
| 3. ▲ O ▼  | 4. OK    |

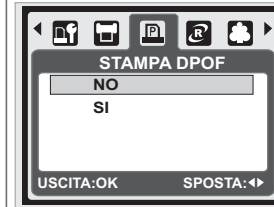
## 9.5 STAMPA DPOF

Questa funzione permette stampare i file con le informazioni DPOF.

**[SI]:** Stampa diretta dei file con le informazioni DPOF.

**[NO]:** Annulla la stampa; in base al produttore ed al modello di stampante, alcuni menu potrebbero non essere disponibili.

Se la fotocamera è collegata ad una stampante che non supporta la funzione DPOF, il menu è visualizzato comunque, però la funzione non è disponibile.



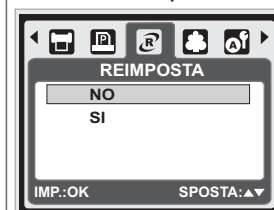
| Procedura |          |
|-----------|----------|
| 1. MENU   | 2. ► O ◀ |
| 3. ▲ O ▼  | 4. OK    |

## 9.6 REIMPOSTA

Questa funzione permette di ripristinare ai valori predefiniti le impostazioni modificate.

**[SI]:** Tutte le impostazioni di stampa e delle immagini saranno ripristinate ai valori predefiniti.

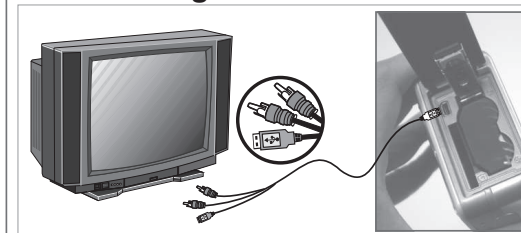
**[NO]:** Le impostazioni non saranno ripristinate. Tutte le impostazioni predefinite della stampante si basano su quelle del produttore della stampante.



| Procedura |          |
|-----------|----------|
| 1. MENU   | 2. ► O ◀ |
| 3. ▲ O ▼  | 4. OK    |

# 10.0 Collegamento a TV/PC

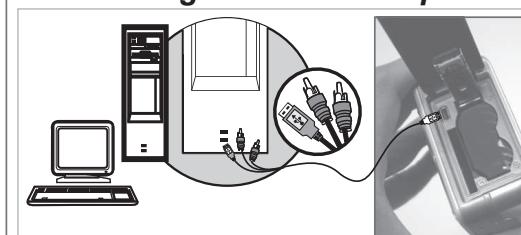
## 10.1 Collegamento a TV



Collegare il connettore USB/Video della fotocamera alla porta d'ingresso video del televisore usando il cavo USB/ USB/Video fornito in dotazione.

Accendere il televisore ed impostare l'interruttore Video sulla modalità A/V. Accendere la fotocamera e poi passare alla modalità di Riproduzione. Premere il tasto Destra o Sinistra per passare all'immagine successiva o precedente.

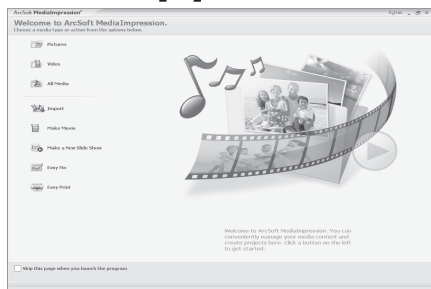
## 10.2 Collegamento al Computer/Notebook



Premere il tasto Menu per accedere alla modalità di configurazione. Andare a USB e selezionare COMPUTER per eseguire il collegamento al computer. Quando il cavo USB/Video è collegato al computer mentre la fotocamera è accesa, la fotocamera accede automaticamente alla modalità PC e spegne lo schermo LCD. In modalità Computer, si possono scaricare le immagini dalla fotocamera al computer.



## 11.0 Applicazioni software



### ArcSoft MediaImpression™ Introduzione

Questa applicazione gestisce il supporto e permette di divertirsi grazie alle stimolanti funzioni per creare e condividere progetti che hanno come protagonisti le foto ed i video. Creare filmati o presentazioni, completi di colonna sonora; modifica, migliora e aggiungi effetti divertenti e creativi alle foto; condividere con facilità i file allegandoli semplicemente ai messaggi di posta elettronica oppure caricandoli su siti di stampa foto e condivisione video.

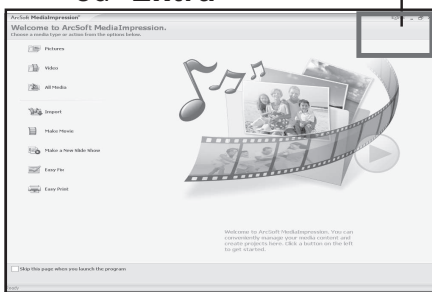
### Facile collegamento a YouTube™ con Arcsoft

- Navigazione e caricamento file su YouTube™ con ArcSoft MediaImpression™
- con ArcSoft MediaImpression
- Accedi e carica usando il software legale e sicuro
- Non ci sono impostazioni inutili e complicate.

ArcSoft MediaImpression™ supporta solo Windows: 2000/XP/Vista.

Attenersi alle istruzioni del punto 9 per accedere e caricare.

**1** Fare clic su "Extra"



**2** Scegliere "YouTube™ Account SETUP" (Configurazione account YouTube™).

**3** Scegliere "Step 1" (Fase 1) per accedere all'account "YouTube™".

**4** Scegliere "YouTube™ Account" (Account YouTube™) o "Google Account" (Account Google) per accedere.

**5** Scegliere "Step 2" (Fase 2) per ottenere l'autorizzazione.

**6** Fare clic su "Allow" (Consenti) per ottenere il permesso.

**7** L'utente vedrà "User Name" (Nome utente) dopo l'accesso.

**8** 1. Scegliere il file che si vuole caricare.

2. Fare clic su "Upload to YouTube™" (Carica su YouTube™).

**9** 1. Guarda il tuo video dopo averlo caricato su YouTube™.

**Nota:** Tutti gli altri marchi e nomi di prodotti, sono marchi o marchi registrati di proprietà dei rispettivi proprietari. YouTube™ è un marchio di Google, Inc e di YouTube™ LLC, Mountain View, California, USA.

## 12.0 Appendice

### Tabella dei messaggi d'errore

| Messaggio                              | Cause  | Soluzioni   |
|--|--|---|
| CARD PIENA                             | La capacità della scheda di memoria è insufficiente per archiviare un'immagine.  | Eliminare delle immagini archiviate nella scheda di memoria, oppure inserire una nuova scheda di memoria. |
| MEMORIA PIENA                          | La capacità della memoria interna è insufficiente per archiviare un'immagine.    | Eliminare delle immagini archiviate nella memoria Flash.  |
| CARD BLOCCATA (L'ICONA LAMPEGGIA)      | La scheda di memoria è protetta.   | Impostare l'interruttore di protezione della scheda sulla posizione di scrittura                          |
| BLOCCO                                 | L'immagine non può essere eliminata perché è protetta.                           | Annulare la protezione all'immagine.  |
| MANCA IMMAG.                           | Nella scheda di memoria o nella memoria interna non ci sono immagini archiviate. |   |
| ERRORE FILE                            | Errore del formato del file.   | Inserire una nuova scheda di memoria oppure formattare la memoria Flash interna.                          |
| ERRORE MEMORIA                         | La memoria è danneggiata o non funziona.   | Formattare la scheda di memoria o la memoria Flash integrata.   |
| ERRORE CARD                            | La scheda è danneggiata o non funziona.  | Inserire una nuova scheda di memoria.   |
| BATTERIA SCARICA! (ICONA LAMPEGGIANTE) | Le batterie sono scariche.   | Sostituire le batterie.   |
| LUCE SCARSA!                           | L'ambiente è troppo buio per la modalità Flash disattivo o "Notte".              | Impostare il flash su Auto o Compensazione.   |
| ICONA MOVIMENTO                        |  | Tenere ferma la fotocamera. Impostare il flash su Auto o Compensazione.                                   |
| MANCA CARTA!                           | La carta è esaurita.   | Mettere dell'altra carta nel cassetto della stampante.  |
| LA fotocamera SI BLOCCA                |  | 1. Rimuovere le batterie.<br>2. Rimettere le batterie.<br>3. Accendere la fotocamera.                     |

# 13.0 Specifiche

| Specifiche  |  |  |  |
|---|--|--|--|
| Sensore immagine  | Tipo   | 1/2.5" CCD da 6 megapixel  |  |
|   | Pixel effettivi  | 2864 (O) x 2160 (V)  |  |
| Obiettivo   | Lunghezza di fuoco   | f=6.09mm (equivalente pellicola 35mm: 36.5mm)  |  |
|   | Nr. F  | F3.2, F7.0   |  |
|   | Zoom digitale  | Fotografia: 1X ---> 2X ---> 3X ---> 4X ---> 5X ---> 1X<br>Riproduzione: 1.1-8X (dipende dalle dimensioni dell'immagine)  |  |
| Schermo LCD   |  |  |  |
| LCD TFT 2.4" a colori                                       |  |  |  |
| Messa a fuoco   | Tipo   | Fuoco fisso  |  |
|   | Portata  | Normale: 1.2M- Infinito Macro: 20cm  |  |
| Otturatore  | Tipo   | Otturatore meccanico ed elettronico  |  |
|   | Velocità   | Normale: 2 sec. -1/1000 sec, Notte: 8 sec.-1/1000 sec.   |  |
| Esposizione   | Controllo  | Esposizione automatica programmata   |  |
|   | Equivalenza ISO  | Auto, 100, 200, 400, 800, 1600   |  |
| Flash   | Modalità   | Automatico, Automatico con rimozione effetto occhi rossi, Compensazione flash, Sincronia rallentata, Flash disattivo   |  |
| Effetti   |  |  |  |
| Normale, Bianco e Nero, Seppia, Negativo                    |  |  |  |
| Nitidezza   |  |  |  |
| Leggera, Normale, Forte                                     |  |  |  |
| Bilanciamento del bianco                                    |  |  |  |
| Automatico, Luce diurna, Nuvoloso, Fluorescente, Tungsteno. |  |  |  |
| Face Detection  |  |  |  |
| Sì  |  |  |  |
| Registrazione audio   |  |  |  |
| Registrazione audio (dipende dalla capacità)                |  |  |  |
| Promemoria fotografia (10 secondi al massimo)               |  |  |  |
| Stampa della data   |  |  |  |
| Data, Data e ora, Disattiva (selezionabile dall'utente)     |  |  |  |
| Acquisizione  | Acquisizione   | Modalità   | Modalità: Immagine singola, sequenza continua di scatti, AEB   |
|   |  | Dimensioni immagine  | [10M]: 3680X2760 pixel (per interpolazione), [6M]: 2816X2112 pixel<br>[3M]: 2048 X 1536 pixel, [VGA]: 640 X 480 pixel              |
|   |  | Qualità immagine   | Super Fine, Fine, Normal   |
|   | Autoscatto   |  | 2 sec. , 10 sec. , Double  |
|   | Modalità scenario  |  | Auto, Manuale, Ritratto, Paesaggio, Notte, Tramonto, Controluce, Fuochi 'artificio, Candela, Spiaggia, Vendita all'asta, Subacquea |
|   | Sequenza video   | Dimensioni video   | 640 x 480 (VGA), 320 x 240 (QVGA)  |
| Cornice   |  | 30fps  |  |
| Zoom  |  | Zoom digitale: fino a 5X   |  |
| Archiviazione   | Supporto   |  | Flash NAND integrata (32MB)<br>Schede multimediali supportate: SD (fino a 2GB, SDHC fino a 8GB)                                    |
|   | Formato file   | Foto   | JPEG (DCF), EXIF 2.2, DPOF 1.1. PictBridge 1.0   |
|   |  | Sequenza video   | AVI (MJPEG)  |
|   | Capacità   | Audio  | Audio per registrazione audio e promemoria: WAV  |
| PictBridge (stampa diretta)                                 |  |  | Sì   |
| Esecuzione immagini   | Tipo   | Immagine singola, miniature, presentazione, sequenza video   |  |
| Interfaccia   |  |  | Connettore uscita digitale: Uscita A/V USB 2.0 (alta velocità), ingresso microfono   |
| Alimentazione/batterie ricaricabili                         |  |  | 2 Batterie AA  |
| Dimensioni  |  |  | 101 x 61 X 32mm  |
| Peso  |  |  | Circa 131g (senza batterie e scheda)   |
| Temperatura operativa                                       |  |  | 0°~40°C  |
| Umidità operativa   |  |  | 5°~80%   |
| Software speciale   | Driver fotocamera  | L'archiviazione di massa è supportata da Win 2000 /ME/ XP/ Vista e Mac 10, o versione più recente senza necessità di driver (solo Win 96SE necessita del driver) |  |
|   | Applicazioni   | Arcsoft MediaImpression (Windows: 2000/ME/XP/Vista)  |  |
| Requisiti del sistema                                       |  |  |  |
| Per Windows   | <ul style="list-style-type: none"> <li>PC con processore superiore a MMX Pentium 233MHz (XP: Pentium II 300MHz)</li> <li>Windows 2000 Professional (SP4)/Windows ME/ Windows XP (SP2)/Window Vista</li> <li>Almeno 64MB di RAM (XP: 128MB)</li> <li>140MB di spazio libero su disco</li> <li>Porta USB (interfaccia standard 1.1 o 2.0 )</li> <li>Unità CD-ROM</li> <li>Monitor a colori 16-bit, 800x600 pixel (monitor a colori 24-bit raccomandato) o compatibile</li> </ul> |  |  |
| Per Macintosh   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Power Mac G3 o versione più recente</li> <li>Mac OS 10.0-10.4</li> <li>Almeno 64MB di RAM</li> <li>110MB di spazio libero su disco</li> <li>Porta USB</li> <li>Unità CD-ROM</li> </ul>  |  |  |
| Requisiti del sistema per ArcSoft-MediaImpression           |  |  |  |
| Per Windows   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pentium III 1 GHz o equivalente</li> <li>Windows 2000 /Windows XP /Window Vista</li> <li>Almeno 512MB di RAM</li> <li>150MB di spazio libero su disco</li> <li>Porta USB (interfaccia standard 1.1 o 2.0 )</li> <li>Monitor a colori 16-bit, 800x600 pixel o compatibile</li> </ul>   |  |  |

\*In esecuzione a miglioramenti del prodotto, le specifiche ed il design possono essere soggetti a modifiche senza preavviso\*

## 14.0 Assistenza clienti

Tutte le informazioni per i prodotti AgfaPhoto: [www.plawa.com](http://www.plawa.com)

### Hotline assistenza e riparazioni (EU):

00800 75 292 100 (Dalla rete fissa)

### Hotline supporto tecnico e assistenza (Germania):

0900 1000 042 (1.49 Euro/ Min. dalla rete fissa tedesca)

### Servizio online / Contatto internazionale:

[support-apdc@plawa.com](mailto:support-apdc@plawa.com) (Inglese / Tedesco)

Prodotto da  
plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG  
Bleichereistr. 18  
73066 Uhingen  
Germania

Il marchio AgfaPhoto è utilizzato sotto licenza di Agfa-Gevaert NV & Co. KG o Agfa-Gevaert NV. Né Agfa-Gevaert NV & Co. KG né Agfa-Gevaert NV producono questo prodotto o forniscono alcuna garanzia od assistenza. Per informazioni sull'assistenza, il supporto e la garanzia, contattare il distributore o il produttore. Tutti gli altri marchi e nomi di prodotti sono marchi registrati dei rispettivi titolari. Le specifiche tecniche ed il design del prodotto sono soggetti a modifica senza preavviso. Contatto: AgfaPhoto Holding GmbH, [www.agfaphoto.com](http://www.agfaphoto.com)

### 14.1 Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano ottimate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Non gettare pile e batterie insieme ai rifiuti domestici! Pile e batterie esaurite vanno consegnate nei negozi, ai rivenditori o conferite negli appositi contenitori in modo che possano essere raccolte e smaltite nel rispetto dell'ambiente.

### 14.2 Norme e conformità FCC

Il presente apparecchio è conforme alla Sezione 15 delle Normative FCC. L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni: 1.) il presente apparecchio non deve essere causa d'interferenze dannose e 2.) l'apparecchio deve accettare qualsiasi interferenza in ingresso, ivi incluse eventuali interferenze che potrebbero implicare un funzionamento non corretto. Il presente apparecchio è stato testato e riscontrato conforme ai limiti inerenti alle periferiche di classe B, in conformità alla Sezione 15 delle Normative FCC. Tali limiti sono stati pensati per garantire una ragionevole protezione contro eventuali interferenze dannose nell'ambito di edifici residenziali. Il presente apparecchio genera, utilizza e può emettere radio frequenze e, qualora non sia installato o utilizzato in conformità alle presenti istruzioni, può essere causa di interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non vi è tuttavia garanzia che tali interferenze non si verifichino nell'ambito di determinati insediamenti. Qualora l'apparecchiatura causi interferenze a livello di ricezione radio o televisiva, verificabile tramite spegnimento e riaccensione dell'apparecchio stesso, si raccomanda all'utente di provare a risolvere il problema, adottando una o più delle seguenti misure correttive.

- Orientare o posizionare in modo diverso l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza intercorrente tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Contattare al riguardo il rivenditore o un tecnico radio/TV qualificato.

Qualsiasi variazione o modifica apportata, non espressamente approvata dalla Parte responsabile della conformità, potrebbe invalidare l'autorità dell'utente ad utilizzare l'apparecchio. Qualora l'apparecchio sia stato fornito dotato di cavi d'interfaccia cablati o qualora, per l'installazione dell'apparecchio, si adottino componenti o accessori specifici addizionali, di fornitura esterna, se ne raccomanda un utilizzo in conformità alle normative FCC.

### 14.3 Dichiarazione di conformità

Con la presente confermiamo che il seguente prodotto: fotocamera digitale modello AgfaPhoto DC-600uw è stato esaminato ed è risultato conforme ai requisiti prescritti dalla Direttiva del Consiglio per il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica, 2004/108/EC. Per la valutazione del prodotto rel-ativamente alla compatibilità elettromagnetica sono stati applicati i seguenti standard:

EN 55022: 2006, Class B ITE  
EN 61000-3-2:2006  
EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005  
EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003  
IEC 61000-4-2: 2001  
IEC 61000-4-3: 2006  
IEC 61000-4-4: 2004  
IEC 61000-4-5: 2005  
IEC 61000-4-6: 2006  
IEC 61000-4-8: 2001  
IEC 61000-4-11: 2004

Il dispositivo è contrassegnato con il marchio CE.



AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV & Co. KG or Agfa-Gevaert NV. Neither Agfa-Gevaert NV & Co. KG nor Agfa-Gevaert NV manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer. All other brands and product names are registered trademarks of their respective owners. Product design and technical features can be changed without notice.

AgfaPhoto Holding GmbH, [www.agfaphoto.com](http://www.agfaphoto.com)  
Manufactured by plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG, [www.plawa.com](http://www.plawa.com)